

Paulas ke tjietthie Fielemon khaatien Pahiela baat

Ek Fielemon naam ke aadmie raha. Oe Paulas ke partjaar dwaara ekgo iesaai hoi gail raha. Oke kienal goelaam log raha aur oelog me se ekgo ke naam Onesiemas raha. Ie naam ke matlab „kaamiel” ’ hai.

Ek dien Onesiemas aapan sardaar ke tjhork bhaag gail raha aur koetjh dien baad oe Paulas lage pahoetjal. Oe tem par Paulas ekgo doesar des ke djahal me raha. Hoewa par oe Onesiemas se Jiesoe Kriest ke biese me bataais. Tab Onesiemas aapan paap pastaaike Paulas ke baat maan leis aur Jiesoe me bieswaas kare lagal. Tab Paulas oke okar sardaar ke paas phien se lautaar deis, aur ehie tjietthie liekhke ekare saath pathaais Fielemon ke samdjhaawe khaatien Onesiemas se ka ka bhail raha.

Tjietthie ke soeroe

¹ Ham Paulas baatie aur aapan iesaai bhaai Tiemotias ke sanghe ie tjietthie liekhiela. Ham Kriest Jiesoe khaatien kaam karke ab ekgo djahalia hoi gailie.

Ie tjietthie hamaar pjaara saamiel waala Fielemon khaatien hai,

² aur hamaar bahien Apfia khaatien bhie, aur Arkiepas khaatien. Oe hamaar saath moesiebat sahies hai. Ie tjietthie bhie sab iesaai ke samaadj

log khaatien hai djaun hardam toelog ke ghare
ekattha howe hai.

³ Pieta Parmeswar aur Prabhoe Jiesoe Kriest
toelog ke bhalaai kare aur sjaantie dewe.

⁴⁻⁵ Ham soenlie hai kie toe kaise Prabhoe Jiesoe
aur okar sab bieswaasie log ke prem kare hai
aur toe ketana bharosaadaar baate. Ohie se djab
ham tore khaatien praatna kariela tab ham aapan
Parmeswar ke hardam dhanbaad deila.

⁶ Ham ose maangiela kie hamlogke ekahie
bieswaas dwaara toe hardam auro dekhaihe kie
Kriest hamlogse ketana barhia kaam karwaaai
sake hai.

⁷ Bhaija, djab ham soenlie kaise toe doesar
iesaai logan ke pjaar kare hai aur tieha dewe hai,
tab hamaar diel khoesiaalie aur hiemmat se bhar
gail.

Onesiemas ke biese me

⁸ Ham tor iesaai ke barka bhaai baatie, aur
hamke hoekoem hai tose bole ke ka kare ke.

⁹ Bakie hamlog to pjaara bhaai baatie, ohie se
ham tose koetjh bientie kariela. Toe djaane hai
kie ham boerhwa baatie, aur ham Kriest Jiesoe ke
kaam kare ke dwaara djahal me pahoetj gailie.

¹⁰ Ham tose koetjh bientie kariela aapan
bieswaasie beta khaat. Ham djahal me ose
Prabhoe Jiesoe ke biese me batailie hai. Tab
oe bieswaas kare lagal aur aisane ham okar
bieswaasie baap ban gailie. Oe aadmie Onesiemas
hai.

¹¹ Pahiele oe tor be-kaamiel goelaam raha.
Bakie ab oe bahoet kaamiel hoi gail hai. Aur
hamaar khaatien bhie.

12 Oe hamaar diel ke ek toekkara hoi gail hai, aur ab ham oke tore paas lautaariela.

13 Ham bahoet maangat rahieli oke aapan lage rakhe. Tab oe tor darie par hamaar sewa kar sakat jab talak ham khoes khabar bataawe ke dwaara djahal me baatie.

14 Bakie ham koetjh na maangat rahieli kare biена tor sallaah. Ham na maangiela kie toe karaai se barhia kaam kar, bakie aapan diel se.

15 Saait oe koetjh dien khaat tor lage se tjal gail raha djeme oe ab hardam tore lage rahie sake,

16 na ek nietja goelaam ghat djaise pahiele, bakie ekgō pjaara bieswaasie bhaai ghat. Djab ham oke etana tjaahiela, tab toe oke ketana tjahiehe. Ab oe na khaalie tor goelaam hai bakie Prabhoe dwaara tor bhaai bhie hoi gail hai.

17 Djab toe bieswaas me ham se ek baate, tab toe oke phien se bhiettar lei le djaise toe hamke bhiettar leite.

18 Aur djab okar tjaltie se tor haanie bhail hai aur oe tor kasoerwaar hai, tab toe hamse bharwa leihe.

19 Ham ie baat apane liekhiela: ham toke oe paisa bharab! Aur ham toke na jaad karwaaila kie hamaar baat dwaara toke hardam khaatiен naawa djiewan mielal hai, aur toe aisane hamaar kasoerwaar hoi gaile hai.

20 E bhaai, hamlog to bieswaasie bhaai-bhaai baatie, ohie se hamaar khaatiен ie bhala kaam kar deihe aur hamaar diel me Kriest dwaara khoesi-aalie pahoetjaaw.

21 Ham tor oeppar bharosa kariela kie toe kariehe djaise ham ie tjietthie me liekhlie baatie.

Ham to djaaniela kie toe ie liekhal baat se djaada kariehe.

²² Toelog to praatna kare hai kie ham djahal me se tjhoetkaara paabe aur toelog ke paas aai sakab. Ham bieswaas kariela kie Parmeswar toelogke praatna soeniega. Ohie se hamaar khaatien ekgo kothrie tajaar kar deihe.

²³ Bhaai Epaafraas bhie Kriest Jiesoe me saamiel hai aur ekare dwaara hamare saath djahal me hai. Oe toelog ke jaad kare hai.

²⁴ Aur Markas, Aarestaarkas, Demaas aur Loekaas djaun hamaar sanghe kaam kare hai, oesab toke bhie jaad kare hai.

²⁵ Prabhoe Jiesoe Kriest ke bhalaai toelogke oep-par rahe.

**Parmeswar ke naawa poestak
New Testament in Hindustani, Caribbean
(NS:hns:Hindustani, Caribbean)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hindustani, Caribbean

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hindustani, Caribbean [hns], Suriname

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hindustani, Caribbean

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

293f1294-71ca-5424-a2b5-4c44559467b2